



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
L'Esplanade Laurier,
140 O'Connor Street,
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Contenants à l'épreuve des animaux		
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P201-102001/A		Date 2020-02-17
Client Reference No. - N° de référence du client 5P201-102001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hl672.5P201-102001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-672-78473		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2020-02-12
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-23		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bouarfa, Sid-Ahmed		Buyer Id - Id de l'acheteur hl672
Telephone No. - N° de téléphone (819) 271-8168 ()		FAX No. - N° de FAX (613) 943-7620
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

En référence à l'offre à commandes 5P201-102001/A datée du 12 février 2020, cet amendement # 001 a pour but de:

A. À 4.1.2.1 Critère financier obligatoire, page 9,

INSÉRER :

d) Toute livraison doit être approuvée au préalable par le chargé de projet. Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais de livraison au prix coûtant s'ils sont supportés par une facture.

B. À L'Annexe A- Énoncé du besoin

INSÉRER :

4. Régions :

- Ouest : Les provinces de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Manitoba et de Saskatchewan.
- Centre : Les provinces du Québec et de l'Ontario.
- Atlantique : Les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.
- Terre-Neuve-et-Labrador : La province de Terre-Neuve-et-Labrador.
- Grand Nord : Territoires du Nord-Ouest, Yukon.

C. L'Annexe C – Quantités annuelles estimatives

RETIRER :

Dans son intégralité

INSÉRER :

Annexe C1 - Quantités annuelles estimatives

D. L'Annexe D – Évaluation.

RETIRER :

Dans son intégralité

Standing Offer No. - N° de l'offre
5P201-102001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P201-102001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
hl672. 5P201-102001/A

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl672
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

INSÉRER :

Annexe D1 – Évaluation

- E.** À fournir en Annexe B – Barèmes des prix. Les documents Excel de l'Annexe B, peuvent être trouvés dans une pièce jointe de l'appel d'offres à Achats et ventes.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE L'OFFRE À COMMANDES DEMEURENT INCHANGÉS.

ANNEX C1 - QUANTITÉ ANNUELLE ESTIMÉE POUR CHAQUE PRODUIT

Produit	Taille	Quantité Annuelle par produit	Quantité Annuelle Totale	Atlantique	Centre	Ouest	Grand Nord	Terre- neuve et Labrador
1. Conteneurs hydrauliques à chargement latéral (2 produits)	3000 - 4000 L	10	20			10		
	4000 - 5000 L	10				10		
	1500 - 2500 L	2	6			2		
	2500 - 3500 L	2				2		
	3500 - 5000 L	2				2		
3. Contenants à déchets ou recyclage déjà assemblés (6 produits)	70 - 140 L	10	160	2	2	2	2	2
	140 - 280 L	40		8	8	8	8	8
	280 - 420 L	20		4	4	4	4	4
	200 - 400 L	20		4	4	4	4	4
	400 - 600 L	60		12	12	12	12	12
	600 - 900 L	10		2	2	2	2	2
4. Contenants à déchets ou recyclage non assemblés (3 produits)	200 - 400 L	10	30	2	2	2	2	2
	400 - 600 L	10		2	2	2	2	2
	600 - 800 L	10		2	2	2	2	2
	- 1000 L	5		1	1	1	1	1
5. Contenants à déchets ou recyclage semi-enfouis (5 produits)	1000 - 1500 L	5	40	1	1	1	1	1
	1500 - 2500 L	10		2	2	2	2	2
	2500 - 4000 L	10		2	2	2	2	2
	4000 - 6000 L	10		2	2	2	2	2
	70 - 250 L	2		1	1			
6. Contenants à bouteilles de gaz (2 produits)	250 - 400 L	2	4			1		1
	100 - 300 L	4	4	1	1	1		1
7. Contenants à charbon de bois (2 produits)	3000 - 4000 L	2	4			2		
	4000 - 5000 L	2				2		
9. Casiers de nourriture déjà assemblés (9 produits)	1 x 300 - 600 L	10	70	2	2	2	2	2
	2 x 300 - 600 L	15		3	3	3	3	3
	4 x 300 - 600 L	10		1	1	5	2	1
	6 x 300 - 600 L	10		1	1	5	2	1
	2 x 150 - 300 L	5		1	1	1	1	1

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P201-102001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P201-102001

Amd. No. - N° de la modif.
hl672
File No. - N° du dossier
hl672-5P201-102001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl672
C No./N° CCC - FMS No./N° VME

	4 x 150 - 300 L	5		1	1	1	1	1	1
	6 x 150 - 300 L	5		1	1	1	1	1	1
	8 x 150 - 300 L	5		1	1	1	1	1	1
	10 x 150 - 300 L	5		1	1	1	1	1	1
10. Casiers de nourriture non-assemblés (3 produits)	200-400 L	10	30	2	2	2	2	2	2
	400-600 L	10		2	2	2	2	2	2
	600-800 L	10		2	2	2	2	2	2
	200-300 L	5		1	1	1	1	1	1
11. Stations de nettoyage des poissons			5						

ANNEXE D1 – EVALUATION

1. CONTENEURS HYDRAULIQUES À CHARGEMENT LATÉRAL (2 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
1.1 Mécanisme de collecte Les conteneurs hydrauliques à chargement latéral doivent avoir un kit K-4H ou un bras hydraulique, nommé HL Arm ou l'équivalent, qui permet de les vider avec les camions HyPak, M-Class, et RP Series de Haul-All sans avoir à les toucher.		
1.2 Résistance aux animaux Les conteneurs hydrauliques doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel. 1.2.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 1.2.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 1.2.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)		
1.3 Capacité 1.3.1 La capacité du conteneur hydraulique doit être entre 3 000 – 4 000 L. 1.3.2 La capacité du conteneur hydraulique doit être entre 4 000 – 5 000 L.		
1.4 Matériel Les conteneurs hydrauliques doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		

1.5 Couleurs Les conteneurs hydrauliques doivent être offerts en trois couleurs différentes pour faciliter le tri des matières. Le Soumissionnaire doit offrir des échantillons de couleur et préciser si le prix proposé pour le conteneur dans la base de paiement est le même pour les trois couleurs proposées.		
1.6 Nombre de portes Les conteneurs hydrauliques doivent avoir deux portes afin de faciliter le rejet des matières.		
1.7 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet des matières doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE No DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
1.8 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier les types de matières acceptées (ex. déchets, bouteilles consignées, recyclage, compostage, etc.).		
1.9 Ouverture ronde ou ovale pour le recyclage Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures rondes ou ovales pour améliorer le tri du recyclage.		
1.10 Ouverture conçue pour la chute de papier Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures plus étroites conçues pour la chute de papier.		

1.11 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le conteneur accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le conteneur respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		
--	--	--

2. CONTENEURS À CHARGEMENT AVANT OU ARRIÈRE (3 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
2.1 Mécanisme de collecte Les conteneurs doivent permettre le chargement avant ou arrière.		
2.2 Résistance aux animaux Les conteneurs à chargement avant ou arrière doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel. 2.2.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 2.2.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 2.2.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)		
2.3 Capacité 2.3.1 La capacité du conteneur à chargement avant ou arrière doit être entre 1 500 – 2 500 L. 2.3.2 La capacité du conteneur à chargement avant ou arrière doit être entre 2 500 – 3 500 L. 2.3.3 La capacité du conteneur à chargement avant ou arrière doit être entre 4 000 – 5 000 L.		

2.4 Matériel Les conteneurs doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		
2.5 Couleurs Les conteneurs à chargement avant ou arrière doivent être offerts en trois couleurs différentes pour faciliter le tri des matières. Le Soumissionnaire doit offrir des échantillons de couleur et préciser si le prix proposé pour le conteneur dans la base de paiement est le même pour les trois couleurs proposées.		
2.6 Nombre de portes Les conteneurs à chargement avant ou arrière doivent avoir deux portes afin de faciliter le rejet des matières.		
2.7 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet des matières doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE N° DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
2.8 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier les types de matières acceptées (ex. déchets, bouteilles consignées, recyclage, compostage, etc.).		
2.9 Ouverture ronde ou ovale pour le recyclage Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures rondes ou ovales pour améliorer le tri du recyclage.		

2.10 Ouverture conçue pour la chute de papier Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures plus étroites conçues pour la chute de papier.		
2.11 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le conteneur accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le conteneur respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

3. CONTENANTS À DÉCHETS ET À RECYCLAGE DÉJÀ ASSEMBLÉS (6 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
3.1 Résistance aux animaux Les contenants à déchets et à recyclage déjà assemblés doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel. 3.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 3.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 3.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)		
3.2 Capacité et division Les contenants à déchets et à recyclage déjà assemblés doivent avoir un à trois compartiments pour permettre le tri des matières. Le Soumissionnaire doit donc offrir deux séries de contenants de petite et de grande capacité et respecter les capacités mentionnées ci-dessous :		

<p>Collection de petite taille :</p> <p>3.2.1 La capacité du contenant à un compartiment doit être de 70-140 L</p> <p>3.2.2 La capacité du contenant à deux compartiments doit être de 140-280 L</p> <p>3.2.3 La capacité du contenant à trois compartiments doit être de 280-420 L</p> <p>Collection de grande taille :</p> <p>3.2.4 La capacité du contenant à un compartiment doit être de 200-400 L</p> <p>3.2.5 La capacité du contenant à deux compartiments doit être de 400-600 L</p> <p>3.2.6 La capacité du contenant à trois compartiments doit être de 600-900 L</p> <p>Dans l'absence de contenants à trois compartiments, d'autres options pourront être proposées, comme les suivantes :</p> <p>Option 1 : trois contenants à un compartiment</p> <p>Option 2 : deux contenants, dont un avec un compartiment et un deuxième à deux compartiments</p>			
<p>3.3 Matériel</p> <p>Les conteneurs doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.</p>			
<p>3.4 Couleurs</p> <p>Les contenants doivent être offerts en trois couleurs différentes pour faciliter le tri des matières. Un contenant à deux ou trois compartiments doit offrir la possibilité d'avoir au moins les portes de couleurs distinctives pour faciliter le tri des matières. Le Soumissionnaire doit offrir des échantillons de couleur et préciser si le prix proposé pour le conteneur dans la base de paiement est le même pour les trois couleurs proposées.</p>			
<p>3.5 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures</p> <p>Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet des matières doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.</p>			

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
3.6 Dalle de béton optionnelle Le Soumissionnaire peut offrir une dalle de béton optionnelle sur laquelle les contenants peuvent être ancrés.		
3.7 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier les types de matières acceptées (ex. déchets, bouteilles consignées, recyclage, compostage, etc.).		
3.8 Ouverture ronde ou ovale pour le recyclage Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures rondes ou ovales pour améliorer le tri du recyclage.		
3.9 Ouverture conçue pour la chute de papier Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures plus étroites conçues pour la chute de papier.		
3.10 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

4. CONTENANTS À DÉCHETS ET À RECYCLAGE NON-ASSEMBLÉS (3 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
4.1 Résistance aux animaux Les contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel. 4.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 4.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 4.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)		
4.2 Capacité 4.2.1 La capacité des contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doit être entre 200-400 L. 4.2.2 La capacité des contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doit être entre 400-600 L. 4.2.3 La capacité des contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doit être entre 600-800 L.		
4.3 Accessoires, quincaillerie et instructions Les contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doivent inclure les accessoires, la quincaillerie et les instructions nécessaires à l'assemblage puisqu'ils seront installés par le personnel de Parcs Canada. La liste des accessoires et de la quincaillerie, ainsi que les instructions doivent être fournies avec la proposition.		

4.4 Emballage Les contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doivent être emballés adéquatement de façon à être transportés de façon sécuritaire par des moyens alternatifs, tels qu'un véhicule tout-terrain, un bateau, une motoneige ou un hélicoptère.		
4.5 Matériel et peinture Les contenants doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		
4.6 Couleurs Les contenants à déchets et à recyclage non-assemblés doivent être offerts en trois couleurs différentes pour faciliter le tri des matières. Le Soumissionnaire doit offrir des échantillons de couleur et préciser si le prix proposé pour le conteneur dans la base de paiement est le même pour les trois couleurs proposées.		
4.7 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet des matières doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
4.8 Ouverture ronde ou ovale pour le recyclage Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures rondes ou ovales pour améliorer le tri du recyclage.		
4.9 Ouverture conçue pour la chute de papier Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures plus étroites conçues pour la chute de papier.		

4.10 Possibilité d'ancrer les contenants La possibilité d'ancrer les contenants à déchets et à recyclage sur une dalle de béton, une terrasse en bois ou sur de la roche doit être démontrée avec des images/croquis et instructions pour limiter leur versement par le vent ou les animaux.		
4.11 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier les types de matières acceptées (ex. déchets, bouteilles consignées, recyclage, compostage, etc.).		
4.12 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

5. CONTENANTS À DÉCHETS ET À RECYCLAGE SEMI-ENFOUIS (5 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
<p>5.1 Résistance aux animaux</p> <p>Les contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doivent avoir un mécanisme de les vider avec un bras articulé, doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel.</p> <p>5.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire)</p> <p>5.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire)</p> <p>5.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)</p>		
<p>5.2 Capacité</p> <p>5.2.1 La capacité des contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doit être moins de 1000 L.</p> <p>5.2.2 La capacité des contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doit être entre 1000-1500 L.</p> <p>5.2.3 La capacité des contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doit être entre 1500-2500 L.</p> <p>5.2.4 La capacité des contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doit être entre 2500-4000 L.</p> <p>5.2.5 La capacité des contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis doit être entre 4000-6000 L.</p>		

5.3 Matériel et peinture Les contenants doivent être fabriqués de polyéthylène , d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		
5.4 Couleurs Les contenants à déchets et à recyclage semi-enfouis et/ou les couvercles doivent être offerts en trois couleurs pour faciliter le tri des matières.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
5.5 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier les types de matières acceptées (ex. déchets, bouteilles consignées, recyclage, compostage, etc.).		
5.6 Ouverture ronde ou ovale pour le recyclage Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures rondes ou ovales pour améliorer le tri du recyclage.		
5.7 Ouverture conçue pour la chute de papier Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité de changer les portes habituelles par des ouvertures plus étroites conçues pour la chute de papier.		
5.8 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

6. CONTENANTS À BOUTEILLES DE GAZ (2 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
6.1 Ventilation Les contenants à bouteilles de gaz doivent être ventilés.		
6.2 Ouverture Les contenants à bouteilles de gaz doivent se caractériser par une ouverture qui permet le rejet des bouteilles de propane de 16 oz tout en évitant le rejet de sacs à déchets (150-250 mm de diamètre).		
6.3 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet des bouteilles de gaz doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		
6.4 Capacité 6.4.1 La capacité des contenants à bouteilles de gaz doit être entre 70-250 L. 6.4.2 La capacité des contenants à bouteilles de gaz doit être entre 250-400 L.		
6.5 Matériel Les contenants à bouteilles de gaz doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité		
6.6 Couleurs Les contenants à bouteilles de gaz doivent être offerts dans une couleur vive (orange, rouge, jaune) pour identifier clairement qu'il s'agit de matière potentiellement dangereuse.		

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P201-102001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
5P201-102001

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hl672-5P201-102001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hl672
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
6.7 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier l'usage souhaité.		
6.8 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

7. CONTENANT À CHARBON DE BOIS

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, de leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RÉSPÉCTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE No DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
7.1 Résistance à la chaleur Les contenants à charbon de bois doivent être résistants à une température pouvant atteindre 1000 °C.		
7.2 Mécanisme de collecte Les contenants à charbon de bois doivent être conçus pour faciliter la collecte et prévenir les brûlures. Il doit avoir une double paroi ou un contenant intérieur retirable qui est muni de poignées qui ne chauffent pas.		
7.3 Capacité Le Soumissionnaire doit offrir des contenants à charbon de bois pouvant varier entre 100 et 300 L.		
7.4 Ouverture Les contenants à charbon de bois doivent se caractériser par une ouverture utilisée par les usagers qui permet le rejet du charbon de bois tout en évitant le rejet de sacs de vidanges, soit une ouverture sous forme de grillage avec un maillage variant entre 100-200 mm.		
7.5 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet du charbon de bois doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		
7.6 Matériel Les contenants à charbon de bois doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		

7.7 Couleur Les contenants à charbon de bois doivent être offerts dans une couleur vive (orange, rouge, jaune) pour identifier clairement qu'il s'agit de matière potentiellement dangereuse.		
---	--	--

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
7.8 Possibilité d'ancrer les contenants au sol La possibilité d'ancrer les contenants à charbon de bois sur une dalle de béton, une terrasse en bois ou sur de la roche doit être démontrée avec des images/croquis et instructions pour limiter leur versement par le vent ou les animaux.		
7.9 Spécifications pour une dalle de béton Le Soumissionnaire à fournir les spécifications d'une dalle de béton sur laquelle les contenants peuvent être ancrés, tout en demeurant accessibles aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues.		
7.10 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier l'usage et le danger du contenant.		
7.11 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

8. CONTENEURS HYDRAULIQUES À CHARBON DE BOIS (2 PRODUITS)

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, de leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE No DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
8.1 Résistance à la chaleur Les conteneurs hydrauliques à charbon de bois doivent être résistants à une température pouvant atteindre 1000 °C.		
8.2 Mécanisme de collecte Les conteneurs hydrauliques à charbon de bois doivent avoir un kit K-4H ou un bras hydraulique, nommé HL Arm ou l'équivalent, qui permet de les vider avec les camions HyPak, M-Class, et RP Series de Haul-All sans avoir à les toucher.		
8.3 Capacité 8.3.1 La capacité du conteneur hydraulique peut varier entre 3 000 – 4 000 L. 8.3.2 La capacité du conteneur hydraulique peut varier entre 4 000 – 5000 L.		
8.4 Ouverture Les conteneurs hydrauliques à charbon de bois doivent être se caractériser par une ouverture qui permet le rejet du charbon de bois tout en évitant le rejet de sacs de vidange, soit une ouverture sous forme de grillage avec un maillage variant entre 100-200 mm.		
8.5 Hauteur des poignées de porte et des ouvertures Les poignées de porte et les ouvertures pour le rejet du charbon de bois doivent être situées à une hauteur maximale de 1000 mm.		

8.6 Matériel Les conteneurs hydrauliques à charbon de bois doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		
8.7 Couleur Les conteneurs hydrauliques à charbon de bois doivent être offerts dans une couleur vive (orange, rouge, jaune) pour identifier clairement qu'il s'agit de matière potentiellement dangereuse.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
8.8 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour identifier l'usage et le danger du conteneur.		
8.9 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le contenant accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le contenant respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

9. CASIERS DE NOURRITURE ASSEMBLÉS

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
<p>9.1 Résistance aux animaux Les casiers de nourriture assemblés doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le casier de nourriture a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel.</p> <p>9.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 9.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 9.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)</p>		
<p>9.2 Capacité Les casiers de nourriture doivent avoir un ou plusieurs compartiments pour optimiser leur utilisation et minimiser les coûts. Le Soumissionnaire peut offrir des casiers de différentes tailles :</p> <p>9.2.1 La capacité des casiers de nourriture assemblés doit être de 300- 600 L par compartiment et ils doivent contenir une grosse glacière de 66 x 42 x 48 cm avec un réchaud à deux brûleurs de 54 x 33 x 11cm pour un usage en avant-pays.</p> <p>9.2.1.1 Un casier de nourriture à 1 compartiment doit être offert. 9.2.1.2 Un casier de nourriture à 2 compartiments doit être offert. 9.2.1.3 Un casier de nourriture à 4 compartiments doit être offert. 9.2.1.4 Un casier de nourriture à 6 compartiments doit être offert.</p> <p>9.2.2 La capacité des casiers de nourriture assemblés doit être de 150-300 L par compartiment pour un usage en arrière-pays.</p> <p>9.2.2.1 Un casier de nourriture à 2 compartiments doit être offert.</p>		

9.2.2.2 Un casier de nourriture à 4 compartiments doit être offert. 9.2.2.3 Un casier de nourriture à 6 compartiments doit être offert. 9.2.2.4 Un casier de nourriture à 8 compartiments doit être offert. 9.2.2.5 Un casier de nourriture à 10 compartiments doit être offert.		
Dans l'absence de casiers avec plusieurs compartiments, plusieurs casiers individuels différents pourront être proposés.		
9.3 Matériel Les casiers de nourriture assemblés doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		
9.4 Porte La porte du casier doit s'ouvrir verticalement pour faciliter l'entreposage d'une glacière par les visiteurs.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
9.5 Dalle de béton optionnelle Le Soumissionnaire peut offrir une dalle de béton optionnelle sur laquelle les casiers de nourriture peuvent être ancrés.		
9.6 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour sensibiliser les visiteurs à l'importance de ranger la nourriture.		
9.7 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le casier accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le casier respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

10. CASIERS DE NOURRITURE NON-ASSEMBLÉS

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, que leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES		RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
10.1 Résistance aux animaux Les casiers de nourriture non-assemblés doivent être résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le casier de nourriture a été en contact avec un animal sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel.			
10.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 10.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 10.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)			
10.2 Capacité et division Les casiers de nourriture non-assemblés doivent contenir entre 200-800 L pour entreposer des sacs à dos d'expédition. Le Soumissionnaire peut proposer jusqu'à trois capacités différentes. S'il propose une seule capacité, son produit sera qualifié selon les catégories suivantes :			
10.2.1 Un casier de petite taille pouvant varier entre 200 – 400 L 10.2.2 Un casier de moyenne taille pouvant varier entre 400 – 600 L 10.2.3 Un casier de grande taille pouvant varier entre 600 – 800 L			
Des casiers à multiples compartiments peuvent aussi être proposés, mais ils seront évalués qualifiés selon la capacité de chaque compartiment (proportion du coût total).			
10.3 Accessoires, quincaillerie et instructions Les casiers de nourriture non-assemblés doivent inclure les accessoires, la quincaillerie et les instructions nécessaires à l'assemblage.			

10.4 Emballage Les casiers de nourriture non-assemblés doivent être emballés adéquatement de façon à être transportés de façon sécuritaire par des moyens alternatifs, tels qu'un véhicule tout-terrain, un bateau, une motoneige ou un hélicoptère.		
10.5 Matériel Les casiers de nourriture non-assemblés doivent être fabriqués d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS	RESPECT É (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUMISSION
10.6 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour sensibiliser les visiteurs à l'importance de ranger la nourriture.		
10.7 Dalle de béton optionnelle Une dalle de béton peut être offerte en option afin d'assurer un meilleur ancrage.		
10.8 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre le casier accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que le casier respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.		

11. STATIONS DE NETTOYAGE DE POISSONS

Les Soumissionnaires doivent montrer clairement, avec l'aide de plans, de dessins, de photos, de leurs propositions satisfont l'ensemble des critères qui suivent, faute de quoi celle-ci sera rejetée. Les Soumissionnaires doivent fournir la description ou les fiches techniques des principaux matériaux utilisés pour démontrer qu'ils sont conformes aux exigences mentionnées plus bas.

CRITÈRES OBLIGATOIRES	RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE No DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
11.1 Résistance aux animaux Les stations de nettoyage de poissons doivent inclure un contenant de déchets résistants aux animaux. Le fournisseur doit démontrer que le conteneur a été en contact avec un ours pendant au moins une heure sans que celui-ci ait obtenu de récompense de nourriture. La résistance aux grizzlys et aux ours noirs est optionnel.		
11.1.1 Résistance aux grizzlys (une preuve de certification est obligatoire) 11.1.2 Résistance aux ours noirs (une preuve de certification est obligatoire) 11.1.3 Résistance aux animaux, comme les ratons laveurs, les rongeurs et les oiseaux, etc. (La description technique doit être suffisamment détaillée pour démontrer que le conteneur est résistant aux autres animaux.)		
11.2 Contenant intérieur retirable Les stations de nettoyage de poissons doivent offrir l'option d'ajouter un contenant intérieur retirable en plastique pour faciliter la collecte des résidus de poisson.		
11.3 Plateau de nettoyage en acier inoxydable Les stations de nettoyage de poissons doivent avoir un plateau de nettoyage en acier inoxydable.		
11.4 Capacité et division Les stations de nettoyage de poissons doivent contenir entre 200 – 300 L.		
11.5 Matériel Les stations de nettoyage de poissons doivent être fabriquées d'acier galvanisé recuit par immersion à chaud, d'acier galvanisé peint à la poudre de polyester, d'acier inoxydable ou d'un autre matériel équivalent à la même durabilité.		

Les Soumissionnaires doivent fournir une description ou une fiche technique pour démontrer qu'ils sont conformes aux critères optionnels ci-dessous.

CRITÈRES OPTIONNELS		RESPECTÉ (OUI/NON)	INSCRIRE LE NO DE LA PAGE DANS LA SOUSSION
11.6 Dalle de béton optionnelle Une dalle de béton peut être offerte en option afin d'assurer un meilleur ancrage.			
11.7 Possibilité d'ancrer les contenants au sol La possibilité d'ancrer les contenants à charbon de bois sur une dalle de béton, une terrasse en bois ou sur de la roche doit être démontrée avec des images/croquis et instructions pour limiter leur versement par le vent ou les animaux.			
11.8 Autocollants Le Soumissionnaire peut offrir la possibilité d'ajouter des autocollants pour préciser l'usage souhaité.			
11.9 Accessibilité Le Soumissionnaire peut offrir une solution pour rendre la station accessible aux personnes utilisant une aide à la mobilité sur roues. Le Soumissionnaire doit cependant démontrer par une illustration détaillée que la station respecte les normes de conception accessible 308-309 de l'American Disabilities Act (ADA) 2010.			